

Dia internacional de les llengües maternes

El proper **divendres 21 de febrer de 14:05 a 15:00 h** celebrarem el dia de les llengües maternes. Cada professor ho celebrarà a la seva aula amb el seu grup d'alumnes. Aquí teniu les instruccions del que hem pensat fer per treballar aquest esdeveniment.

Instruccions per a l'aula

1.- Pregunteu quines són les llengües maternes dels alumnes de l'aula. Podeu fer una roda ràpida i els alumnes van dient quina és la seva o seves llengües maternes. Mostreu el rètol plastificat i pengeu-lo al suro.

2.- Expliqueu quin dia és i per què se celebra:

El Dia internacional de la llengua materna se celebra anualment el 21 de febrer des del 2000 per promoure la diversitat lingüística i cultural i el multilingüisme. La data representa el dia de 1952 quan estudiants que es manifestaven en reconeixement de la seva llengua, el Bangla, com a una de les dues llengües nacionals del que era Pakistan en aquell moment, van morir per trets de la policia de Dhaka, capital actual de Bangladesh.

3.- Demaneu a un parell d'alumnes de la classe que llegeixin en veu alta el manifest.

Els membres de la comunitat educativa del Joan Oró subscrivim el “**Manifest a favor de la diversitat lingüística**” elaborat per la UNESCO el 21 de febrer de 2006.

“...Sabem que, tot just ara, emergeix una nova consciència sobre el valor de la diversitat cultural i lingüística. Reconeixem que cada comunitat té unes característiques culturals pròpies, és a dir, referències simbòliques i formes de vida que constitueixen la seva identitat. Compartim el desig de construir un patrimoni cultural comú per al conjunt de l'espècie humana sobre la base del diàleg intercultural que permeti consensuar mite, coneixements i orientacions ètiques. Creiem que és necessària una harmonia entre la diversitat cultural i la universalitat.

Afirmem que la diversitat lingüística és l'expressió més valuosa de la diversitat cultural... Proclamem que totes les llengües són iguals en dignitat, que les polítiques lingüístiques han de lluitar contra la tendència a una jerarquització de les llengües que afavoreix els fenòmens de substitució lingüística i de conversió de les llengües minoritàries en llengües minoritzades. Demanem a totes les comunitats lingüístiques que reforcin la seva autoestima i que es mobilitzin per defensar els seus drets lingüístics.

... Desitgem una nova harmonia lingüística universal respectuosa amb el pluralisme com a contribució a la pau. En un món cada vegada més interrelacionat, el respecte a les identitats culturals i lingüístiques és una garantia pel pluralisme, la democràcia i la pau”.

4.- Dividiu els alumnes en 5 grups. Repartiu un tauler del scrabble® a cada grup. Expliqueu que **cada grup rebrà una paraula** i que han d'intentar posar aquesta paraula en **tantes llengües diferents com puguin en un tauler** amb les lletres que els donareu. Feu un dibuix a la pissarra o ensenyeu-los aquest perquè vegin com ho han de fer.



Expliqueu que s'han de **dividir la feina** per tal de que puguin acabar en una sola sessió de classe. Enumereu als membres del grup i repartiu les tasques de la següent manera:

Membre 1 (i 4 si n'hi ha): retalla les lletres

Membre 2 (i 5 si n'hi ha): posa ja la paraula amb les llengües que coneixen els membres del grup. Cal tenir en compte que hi ha caselles que puntuen doble o triple.

Membre 3 (i 6 si n'hi ha): busca altres llengües als diccionaris online. Poden utilitzar l'ordinador de l'aula.

Les paraules per a cada grup són les que es llisten a continuació.

1r. ESO llengua paraula idioma escoltar parlar	2n ESO escriure llegir entendre comunicar traduir	3r ESO explicar contar comentar expressar xatejar	4t ESO dialogar debatre discutir raonar argumentar
---	--	--	---

Han **d'enganxar les lletres sobre el tauler amb cinta adhesiva doblegada** perquè quedi una mica en relleu i es vegi.

Durant aquesta hora passarem a fer alguna foto per les aules.

Cal que **deixeu els pòsters a consergeria** perquè dilluns els penjarem pel centre.

Material a recollir a consergeria

Cinta adhesiva	1 full del manifest
5 taulers scrabble® a color	1 rètol en color plastificat
5 grups de lletres per a retallar	
5 tisores	

Diccionaris multilingües

<http://www.multilingue.cat/>

<http://es.bab.la/diccionario/>

<http://www.edu365.cat/agora/>

<http://translate.reference.com/>

Altres recursos

Dues caceres del tresor

1 i 2 ESO: <http://poster.4teachers.org/worksheet/view.php?id=112121>

3r i 4t ESO: http://www.xtec.cat/~agimeno5/caceres/llengues_mon/index.htm

Una webquest per 3r i 4t

http://weib.caib.es/recursos/diversitat_linguistica_webquest/webquest_diversitat/index.htm



“El món és un mosaic de visions i cada visió és explicada per una llengua. Cada vegada que desapareix una llengua, desapareix una visió del món”

David Crystal